

立法會  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 673/03-04

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 2 June 2004

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 16 June 2004**

**Motion on “Promoting Hong Kong as a  
world-class financial services and asset management centre”**

Hon Ambrose LAU Hon-chuen has given notice to move the attached motion on “Promoting Hong Kong as a world-class financial services and asset management centre” at the Council meeting of 16 June 2004. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN)  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2004年6月16日(星期三)  
立法會會議席上  
劉漢銓議員就  
“推動香港成為世界級金融服務與資產管理中心”  
提出的議案

議案措辭

“為達致行政長官於本年度《施政報告》表示要將香港發展成為一個類似瑞士的國際金融服務與資產管理中心的目標，本會促請政府盡快廣泛徵詢業界及各界人士意見，並實施一系列加強香港金融業優勢的措施，包括加強人才培訓、提升港人英語水平、改善金融基礎設施及研究提供更多稅務優惠等，從而向全亞洲提供諸如基金管理、機構投資管理、私人銀行業務、保險銷售業務和各種投資儲蓄工具等高增值服務。”

(Translation)

**Motion on “Promoting Hong Kong as a  
world-class financial services and asset management centre”  
to be moved by Hon Ambrose LAU Hon-chuen  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 16 June 2004**

**Wording of the Motion**

“That, to achieve the goal mentioned by the Chief Executive in this year’s Policy Address to develop Hong Kong into an international financial services and asset management centre such as Switzerland, this Council urges the Government to expeditiously and widely consult the views of the industry and other sectors, and to implement a series of measures to strengthen the competitive edge of Hong Kong’s financial industry, including enhancing manpower training, improving the English standard of Hong Kong people, upgrading the financial infrastructure, as well as studying the provision of more tax concessions, so as to provide the entire Asia with high value-added services in fund management, corporate investment management, personal banking, insurance sales and various investment and savings instruments.”